



**Programme des
Nations Unies pour
l'environnement**

Distr.
GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/77/73
14 novembre 2016

FRANÇAIS
ORIGINAL : ANGLAIS

COMITE EXECUTIF
DU FONDS MULTILATERAL AUX FINS
D'APPLICATION DU PROTOCOLE DE MONTREAL
Soixante-dix-septième réunion
Montréal, 28 novembre – 2 décembre 2016

RAPPROCHEMENT DES COMPTES DE 2015

1. Le présent document est préparé en collaboration avec les agences d'exécution (AE) et le Trésorier, pour donner suite à la décision 38/9 d)¹. Il contient un compte rendu du rapprochement des revenus enregistrés dans les comptes de 2015 avec les données financières du rapport d'avancement (rapport d'avancement) des AE pour 2015, ainsi qu'avec l'inventaire de la base de données sur les projets approuvés (Inventaire) du Secrétariat ; les dépenses indiquées dans les comptes de 2015 et dans le rapport d'avancement ; et les recommandations.

Rapprochement des revenus

2. Des écarts ont été détectés entre le rapport d'avancement de 2015 et l'Inventaire, comme l'indique le tableau 1.

¹ Il conviendrait d'établir un rapprochement complet des comptes avec les rapports d'avancement et les rapports financiers pour la dernière réunion de chaque année.

Tableau 1. Écarts entre le rapport d'avancement de 2015 et l'Inventaire (\$US)*

Agence	Rapport d'avancement	Inventaire	Différence**
PNUD	809 736 625	809 942 667	-206 042
PNUE	285 338 142	285 338 142	0
ONUDI	838 910 750	838 910 472	278
Banque mondiale	1 232 124 615	1 232 129 814	-5 199

*Incluant les coûts d'appui d'agence.

**Pour des écarts supérieurs ou inférieurs à 5 \$US, il est suggéré que l'agence aligne ses chiffres sur l'Inventaire.

3. L'écart de 206 042 \$US du PNUD est lié à l'intérêt cumulatif créditeur de la phase I du plan de gestion de l'élimination des JCHC (PGEH) de la Chine. Ce montant est ajusté dans le rapport d'avancement puisque le PNUD n'a reçu que les fonds nets approuvés.

4. L'écart de 252 \$US de l'ONUDI est lié au remboursement supplémentaire erroné des coûts d'appui d'un projet (BHE/PHA/52/INV/22) à la 74^e réunion ; ce montant a été ajusté dans le solde des remboursements à la 77^e réunion. La différence restante de 26 \$US est un élément de rapprochement non réglé qui sera ajusté par l'ONUDI dans son rapport d'avancement.

5. La Banque mondiale a un écart de 5 199 \$US, dont 5 195 \$US sont liés aux intérêts accrus dans le compte du projet de la Chine qui n'étaient pas comptabilisés comme tels, mais plutôt comme une approbation de projet supplémentaire figurant dans le rapport d'avancement. Le solde restant de 4 \$US est dû à l'arrondissement des montants.

Approbations nettes dans les rapports d'avancement et revenus dans les comptes de 2015

6. Les écarts entre les rapports d'avancement et les revenus des comptes de 2015 sont indiqués dans le tableau 2.

Tableau 2. Écarts le rapport d'avancement et les comptes de 2015 (\$US)

Agence	Rapport d'avancement*	Comptes finaux	Écart**
(1)	(2)	(3)	(4) = (3)-(2)
PNUD	809 736 625	809 235 358	-501 267
PNUE	285 338 142	285 596 881	258 739
ONUDI	838 910 750	835 506 101	-3 404 649
Banque mondiale	1 232 124 615	1 216 699 888	-15 424 727

(*) Incluant les coûts d'appui des agences.

(**) Un nombre positif signifie des revenus supérieurs tandis qu'un nombre négatif indique des revenus inférieurs indiqués dans les comptes des AE.

7. Le Tableau 3 présente les raisons données par les AE pour expliquer les écarts entre les rapports d'avancement et les comptes de 2015.

Tableau 3. Raisons des écarts de revenus entre le rapport d'avancement et les comptes de 2015 (\$US)

Rangée	Observations	PNUD	PNUE	ONUDI	Banque mondiale
1	Écart entre le rapport d'avancement et les comptes finaux	-501 267	258 739	-3 404 649	-15 424 727
	Explications des AE				
2	Écart entre les intérêts créditeurs des comptes provisoires et ceux des comptes finaux, à ajuster par le Trésorier par rapport aux approbations de la 77 ^e réunion	-105 346			
3	Approbation conditionnelle d'un projet (DOM/PHA/74/INV/58) à la 74 ^e réunion en 2015 et fonds transférés en 2016	182 750			
4	Fonds pour un projet (IND/PRO/75/INV/462) non inscrits dans l'Inventaire (à corriger par le Secrétariat)	341 032			
5	Intérêts surévalués remboursés en 2016 (le PNUD ajustera ses intérêts créditeurs de 2015 dans son compte de 2016)	82 831			
6	Intérêts créditeurs indiqués dans le compte, mais non dans le rapport d'avancement (le PNUE indiquera ses intérêts créditeurs de 2015 dans son rapport d'avancement de 2016)		217 633		
7	Le financement de 2016 de l'unité centrale indiqué dans les comptes de 2015 comme revenu reporté puisqu'il était destiné à 2016 (l'ONUDI ajustera dans son compte de 2016)			2 040 715	
8	Fonds approuvés en 2015 et transférés par le Trésorier en 2016			1 284 000	
9	Intérêts créditeurs en 2015 non compensés en 2015			-43 421	
10	Intérêts créditeurs de la Chine en 2012 ont été compensés deux fois aux 71 ^e et 74 ^e réunions (à ajouter aux transferts à l'ONUDI par le Trésorier pour la 77 ^e réunion)			21 467	
11	Écarts dans les intérêts créditeurs entre les comptes provisoires et les comptes finaux de 2015, ajustés à la 76 ^e réunion			24 667	
12	Intérêts créditeurs déjà compensés			76 926	
13	Coûts d'appui d'un projet (BHE/PHA/52/INV/22) remboursés par erreur à la 74 ^e réunion et ajustés dans le relevé du solde reporté à la 77 ^e réunion			252	

Rangée	Observations	PNUD	PNUE	ONUDI	Banque mondiale
14	Revenu d'investissement pour le 4 ^e trimestre de 2015 déduit des approbations de la 76 ^e réunion				-40 437
15	Élément permanent de rapprochement de la contribution bilatérale du Japon (THA/PHA/68/TAS/158)*				-342 350
16	Élément permanent de rapprochement de la contribution bilatérale de la Suède (THA/HAL/29/TAS/120)*				-225 985
17	Élément permanent de rapprochement de la contribution bilatérale des États-Unis (CPR/PRO/44/INV/425)*				-5 375 000
18	Élément permanent de rapprochement de la contribution bilatérale des États-Unis (CPR/PRO/47/INV/439)*				-5 375 000
19	Élément permanent de rapprochement du projet des refroidisseurs de la Thaïlande (THA/REF/26/INV/104)*				-1 198 946
20	Élément permanent de rapprochement du PGEH de la Thaïlande (THA/PHA/74/INV/164 et 165)*				10 385 585
21	Élément permanent de rapprochement du PGEH de la Chine (CPR/PRO/75/INV/568)*				17 740 800
22	Total (Rangées 2 à 21)	501 267	217 633	3 404 606	15 568 667
23	Écart (élément de rapprochement en suspens)	0	41 106	-43	143 940

* À clôturer à l'achèvement des activités de la Banque mondiale au titre du Protocole de Montréal.

8. Certains des écarts entre les rapports d'avancement et les comptes de 2015 ont fait l'objet d'explications supplémentaires, comme suit :

- a) Le PNUE a expliqué l'écart de 217 633 \$US dans la rangée 6 ci-dessus, ce qui laisse un élément de rapprochement en suspens de 41 106 \$US, qu'il expliquera à la 78^e réunion ;
- b) L'ONUDI a expliqué l'écart de 3 404 606 dans les rangées 7-13 ci-dessus. L'écart de 43 \$US restant est un élément en suspens que l'ONUDI devra ajuster en 2016 ; et
- c) La Banque mondiale a expliqué l'écart de 15 568 667 \$US dans les rangées 14-21 ci-dessus, ce qui laisse un élément de rapprochement en suspens de 143 940 \$US à préciser par la Banque mondiale. Les rangées 20-21 sont deux nouveaux éléments de rapprochement permanents : 10 385 585 \$US représentant la deuxième tranche de la phase I du PGEH de la Thaïlande (THA/PHA/74/INV/164 et 165) et 17 740 800 \$US représentant la quatrième tranche de la phase I du plan de gestion de l'élimination de la production de HCFC en Chine (CPR/PRO/75/INV/568).

Dépenses indiquées dans les comptes de 2015 et dans le rapport d'avancement

9. Le Tableau 4 indique les écarts entre les dépenses cumulatives communiquées au Trésorier dans les comptes de 2015 et les fonds décaissés et engagés comme il est indiqué dans le rapport d'avancement pour la période de 1991 à 2015.

Tableau 4. Écarts entre les dépenses cumulatives (\$US)

Agence	Rapport d'avancement*			Dépenses cumulatives pour les comptes finaux	Écarts**
	Fonds décaissés	Fonds engagés	Total cumulatif		
(1)	(2)	(3)	(4) = (2)+(3)	(5)	(6) = (4)-(5)
PNUD	738 951 404	525 187	739 476 591	737 061 417	2 415 174
PNUE	239 783 712	18 767 967	258 551 679	241 413 946	17 137 733
ONUDI	728 653 171	37 358 254	766 011 425	725 575 061	40 436 364
Banque mondiale	1 146 354 887	85 386 085	1 231 740 972	1 152 079 747	79 661 225

(*) Incluant les coûts d'appui d'agence.

(**) Un nombre positif dans la colonne 6 indique des dépenses supérieures, tandis qu'un nombre négatif signifie des dépenses inférieures indiquées dans le rapport d'avancement par rapport aux comptes.

10. Le tableau 5 présente les explications des écarts par les AE.

Tableau 5. Raisons des écarts dans les dépenses entre le rapport d'avancement de 2015 et les comptes du Fonds pour la même année (\$US)

Rangée	Observations	PNUD	PNUE	ONUDI	Banque mondiale
1	Écart entre le rapport d'avancement et les comptes finaux	2 415 174	17 137 733	40 436 364	79 661 225
	Explications des AE				
2	Fonds alloués pour couvrir les engagements administratifs de 2016 et 2017. Gagnés et indiqués dans le rapport d'avancement, mais non décaissés d'après l'état financier de 2015	-1 792 633			
3	Engagements inclus dans le rapport d'avancement mais non dans l'état financier, où ne sont incluses que les dépenses selon la norme comptable internationale du secteur public (IPSAS)	-525 187	-18 767 967	-34 816 279	
4	Économies dans les engagements biennaux antérieurs. Élément de rapprochement permanent de réduction des dépenses dans l'état financier non lié à un projet particulier. Hausse du solde des fonds dus au Fonds, qui ne peut être restitué qu'à la clôture du fonds en fidéicommis	-68 300			

Rangée	Observations	PNUD	PNUE	ONUDI	Banque mondiale
5	Élément de rapprochement permanent de réduction des dépenses dans l'état financier non lié à un projet particulier. Hausse du solde des fonds dus au Fonds, qui ne peut être restitué qu'à la clôture du fonds en fidéicommis	-29 054			
6	Fonds non rapprochés reportés de 2014 (demeurent un élément de rapprochement en suspens que le PNUE doit ajuster)		221 570		
7	Dépenses inscrites dans les comptes de 2015, mais non dans le rapport d'avancement (à inscrire dans le rapport d'avancement de 2016)		123 412		
8	Économies indiquées dans les comptes de 2015 mais non dans le rapport d'avancement (à ajuster dans le rapport d'avancement de 2016)		-190 385		
9	Ajustements des dépenses requises pour les comptes de 2015 (à ajuster dans les comptes de 2016)		329 900		
10	Éléments de rapprochement de 2014 non ajustés dans les comptes de 2015 (à ajuster dans les comptes de 2016)		907 514		
11	Coûts d'appui mal inscrits dans les comptes (à ajuster dans les comptes de 2016)		219 231		
12	Actifs non amortis inclus dans le rapport d'avancement mais non dans l'état financier, où ne sont incluses que les dépenses selon la norme comptable internationale du secteur public (IPSAS)			-5 657 810	
13	Valeur engagée pour les projets approuvés				-85 386 085
14	Décaissement dans les comptes spéciaux de la Banque mondiale				5 724 860
15	Total (Rangées 2 à 14)	-2 415 174	-17 156 725	-40 474 089	-79 661 225
16	Écart	0	-18 992	-37 725	0

11. Outre les explications fournies dans le Tableau 5, les observations ci-après sont également pertinentes :

- a) Pour le PNUD, les montants de 68 300 \$US et 29 054 \$US demeurent des éléments de rapprochement permanents jusqu'à la clôture du Fonds multilatéral ;
- b) Pour le PNUE, sur l'écart de 17 137 733 \$US, le montant de 17 156 725 \$US (incluant un élément de rapprochement en suspens de 221 570 \$US reporté du processus de rapprochement de 2014) a été expliqué, ce qui laisse un montant non expliqué de 18 992 \$US, pour lequel le PNUE continuera de faire enquête ;
- c) Pour l'ONUDI, l'écart de 40 474 089 \$US comprend des fonds engagés s'élevant à 34 816 279 \$US inscrits dans le rapport d'avancement, mais non dans les comptes de 2015, ainsi que des actifs non amortis de 5 657 810 \$US. Ce sont des montants reconnus comme des dépenses dans le rapport d'avancement de l'ONUDI, mais non dans les comptes, ce qui laisse un écart de 37 725 \$US, expliqué par l'ONUDI comme dû à une indication erronée des coûts d'appui qui doivent encore être analysés. Cela constitue un élément de rapprochement en suspens que l'ONUDI corrigera en 2016 ; et
- d) Pour la Banque mondiale, l'écart de 79 661 225 \$US est dû aux procédures comptables de la Banque qui ne considèrent pas les fonds « engagés » comme des décaissements (c'est-à-dire qu'ils ne sont pas inscrits dans les états financiers) tant que ces paiements ne sont pas versés. Par ailleurs, le montant des décaissements indiqué dans le rapport d'avancement est constitué essentiellement de montants communiqués par ses intermédiaires financiers, alors que les dépenses figurant dans les comptes de 2015 représentent des fonds qui sont versés par la Banque mondiale dans les comptes spéciaux.

Recommandations

12. Le Comité exécutif est invité :

- a) À prendre note du rapprochement des comptes de 2015 présenté dans le document UNEP/OzL.Pro/ExCom/77/73 ;
- b) À demander au Trésorier :
 - i) De retenir des virements futurs au PNUD le montant de 105 346 \$US, représentant des intérêts créditeurs indiqués dans ses comptes provisoires de 2015 qui sont plus élevés que les montants indiqués dans ses comptes finaux ;
 - ii) De virer à l'ONUDI le montant de 21 467 \$US, représentant des intérêts créditeurs de la Chine en 2012 qui ont été compensés deux fois aux approbations des 71^e et 74^e réunions ;
- c) À demander au PNUD d'ajuster ses revenus dans ses comptes de 2016 d'un montant de 82 831 \$US, représentant des intérêts surévalués en 2015 ;
- d) À demander au PNUE d'apporter les ajustements ci-après dans ses comptes de 2016 :
 - i) 329 000 \$US de dépenses ajustées pour 2015 ;
 - ii) 221 570 \$US de dépenses, représentant un montant non rapproché reporté de 2014 ;

- iii) 907 514 \$US représentant des éléments de rapprochement de 2014 qui n'ont pas été ajustés/traités en 2015 ;
- iv) 219 231 \$US de coûts d'appui inscrits incorrectement dans les comptes finaux de 2015 ;
- e) À demander au PNUE d'apporter les ajustements ci-après dans son rapport d'avancement :
 - i) 217 633 \$US de revenus inscrits dans les comptes de 2015 du PNUE, mais non dans son rapport d'avancement ; et
 - ii) 123 412 \$US de dépenses et 190 385 \$US d'économies inscrits dans les comptes de 2015 du PNUE, mais non dans son rapport d'avancement ;
- f) À demander à l'ONUDI d'inscrire le montant de 2 040 715 \$US non inscrits comme revenus de 2015 dans ses comptes de 2016 ;
- g) À prendre note des éléments de rapprochement en suspens en 2015 ci-après :
 - i) 41 106 \$US de revenus et 18 992 \$US de dépenses entre le rapport d'avancement du PNUE et les comptes finaux ; le PNUE présentera une mise à jour sur cet écart avant la 78e réunion ;
 - ii) 26 \$US entre le rapport d'avancement de l'ONUDI et l'Inventaire, que l'ONUDI ajustera dans son rapport d'avancement ; 43 \$US de revenu entre le rapport d'avancement de l'ONUDI et les comptes finaux ; et 37 725 \$US représentant l'écart dans les coûts d'appui des dépenses entre le rapport d'avancement de l'ONUDI et les comptes finaux ;
 - iii) 143 940 \$US de revenus entre le rapport d'avancement de la Banque mondiale et les comptes finaux.
- h) À prendre note des éléments de rapprochement permanents ci-après :
 - i) Pour le PNUD, des montants de 68 300 \$US et 29 054 \$US pour des projet non spécifiés ; et
 - ii) Pour la Banque mondiale, pour la mise en œuvre des projets ci-après avec d'autres agences bilatérales le cas échéant :
 - 342 350 \$US pour un projet bilatéral avec le Japon (THA/PHA/68/TAS/158) ;
 - 225 985 \$US pour un projet bilatéral avec la Suède (THA/HAL/29/TAS/120) ;
 - 5 375 000 \$US pour un projet bilatéral avec les États-Unis d'Amérique (CPR/PRO/44/INV/425) ;
 - 5 375 000 \$US pour un projet bilatéral avec les États-Unis d'Amérique (CPR/PRO/47/INV/439) ;

- 1 198 946 \$US pour un projet de refroidisseurs en Thaïlande (THA/REF/26/INV/104) ;
 - 10 385 585 \$US pour la Phase I du plan de gestion de l'élimination des HCFC en Thaïlande (THA/PHA/74/INV/164 and 165) ; et
 - 17 740 800 \$US pour la Phase I du plan de gestion de l'élimination de la production de HCFC en Chine (CPR/PRO/75/INV/568).
-